

F-Euralille: foundation work for highways, roads, streets and footpaths

OJ S 234/2012 05/12/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SNCF - CAI Nord Manche

Postal address: immeuble Perspective - R+7 Ouest - 449 avenue Willy Brandt

Town: Euralille

Postal code: 59777

Country: France

Contact person: CAI Nord Manche

For the attention of: Stéphane Bataille

E-mail: stephane.bataille@sncf.fr

Telephone: +33 362135604

Fax: +33 362135471

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.sncf.com/fournisseurs/achats-sncf>Address of the buyer profile: <http://www.sncf.com/fournisseurs/achats-sncf>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Modernisation et mise en accessibilité PMR - lot 1: Gare de Lens - lot 2: Gare de Douai.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Gares de Lens et de Douai.

NUTS code FR3 NORD - PAS-DE-CALAIS

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Modernisation et mise en accessibilité PMR.

— Lot 1: Gare de Lens,

— Lot 2: Gare de Douai.

Travaux de génie civil quais; d'aménagement du passage souterrain en vue d'ajout d'ascenseurs et d'énergie.

II.1.6. CPV code(s)

45233300 Foundation work for highways, roads, streets and footpaths, 45233200 Various surface works, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Les quantités indiquées ci-dessous sont données à titre indicatif afin de permettre aux candidats de dimensionner le marché:

Lot 1: Gare de Lens:

— F et P bandes d'éveil collées: 615 ml,

— F et P enrobé à froid: 317 m2,

— F et P rehausses de type L: 900 ml,

— Décapage de revêtement sur 10 cm: 4 015 m2,

— Fourniture et mise en oeuvre de matériaux de corps de quais: 961 m3,

— F et P de bandes d'éveil en béton: 900 ml,

— Fourniture et mise en oeuvre d'enrobé noir: 4255 m2,

— Création de massifs pour candélabre: 92 u,

— Fourniture et pose de 2 fourreaux en tranchée: 2060 ml,

— Travaux d'énergie liés à l'alimentation des ascenseurs et à l'éclairage des quais,

— Blindage micropieux: 1 900 ml,

— Fouilles: 155m3,

— Démolition béton armé: 125 m3,

— Coffrage: 430 m2,

— Armatures à haute adhérence: 18 750 kg,

— Option 1: Création de bateaux et pose de passage planchéiés type pédistrail,

— Option 2: Eclairage des quais par leds,

Lot 2: Gare de Douai,

— F et P bandes d'éveil béton: 2 200 ml,

— Décapage de revêtement sur 10 cm: 2 200 m2,

— Fourniture et mise en oeuvre d'enrobé noir: 1 320 m2,

— Création de massifs pour candélabre: 68 u,

— Fourniture et pose de 2 fourreaux en tranchée: 2900 ml,

— Travaux d'énergie liés à l'alimentation des ascenseurs et à l'éclairage des quais,

— Blindage micropieux: 1 820 ml,

- Fouilles: 588 m³,
- Démolition béton armé: 289 m³,
- Coffrage: 710,
- Armatures à haute adhérence: 20 800 kg,
- Option: mise en oeuvre d'enrobés sur les quais 1;3;4 et 5 et sur le quai 2 au droit de la zone des travaux ascenseurs de ce quai. (8 310 m²).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 21 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Modernisation et mise en accessibilité PMR - Lot 1: Gare de Lens

1) Short description

Travaux de génie civil quais; d'aménagement du passage souterrain en vue d'ajout d'ascenseurs et d'énergie.

2) CPV code(s)

45233300 Foundation work for highways, roads, streets and footpaths, 45233200 Various surface works, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

3) Quantity or scope

Les quantités indiquées ci-dessous sont données à titre indicatif afin de permettre aux candidats de dimensionner le marché:

- Lot 1: Gare de Lens:
- F et P bandes d'éveil collées: 615 ml,
- F et P enrobé à froid: 317 m²,
- F et P rehausses de type L: 900 ml,
- Décapage de revêtement sur 10 cm: 4 015 m²,
- Fourniture et mise en oeuvre de matériaux de corps de quais: 961 m³,
- F et P de bandes d'éveil en béton: 900 ml,
- Fourniture et mise en oeuvre d'enrobé noir: 4 255 m²,
- Création de massifs pour candélabre: 92 u,
- Fourniture et pose de 2 fourreaux en tranchée: 2060 ml,
- Travaux d'énergie liés à l'alimentation des ascenseurs et à l'éclairage des quais,
- Blindage micropieux: 1 900 ml,
- Fouilles: 155m³,
- Démolition béton armé: 125 m³,
- Coffrage: 430 m²,
- Armatures à haute adhérence: 18 750 kg,
- Option 1: création de bateaux et pose de passage planchéiés type pédistrail,
- Option 2: éclairage des quais par leds.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 15 (from the award of the contract)

Lot No: 2

1) Short description

Travaux de génie civil quais; d'aménagement du passage souterrain en vue d'ajout d'ascenseurs et d'énergie.

2) CPV code(s)

45233300 Foundation work for highways, roads, streets and footpaths, 45233200 Various surface works, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

3) Quantity or scope

Les quantités indiquées ci-dessous sont données à titre indicatif afin de permettre aux candidats de dimensionner le marché:

- Lot 2: Gare de Douai:
- F et P bandes d'éveil béton: 2 200 ml,
- Décapage de revêtement sur 10 cm: 2 200 m2,
- Fourniture et mise en oeuvre d'enrobé noir: 1 320 m2,
- Création de massifs pour candélabre: 68 u,
- Fourniture et pose de 2 fourreaux en tranchée: 2 900 ml,
- Travaux d'énergie liés à l'alimentation des ascenseurs et à l'éclairage des quais,
- Blindage micropieux: 1 820 ml,
- Fouilles: 588 m3,
- Démolition béton armé: 289 m3,
- Coffrage: 710,
- Armatures à haute adhérence: 20 800 kg,
- Option: mise en oeuvre d'enrobés sur les quais 1;3;4 et 5 et sur le quai 2 au droit de la zone des travaux ascenseurs de ce quai. (8 310 m*).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Retenue de garantie pouvant être remplacée par une garantie à première demande.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Les offres doivent être exprimées en euros.

Les prix sont actualisables.

Paieement net par virement à échéance fixé à 60 jours de l'émission de la facture, émis après acceptation qualitative et quantitative des fournitures, prestations ou travaux et vérifications de la facture.

Financement sur fonds propres RFF.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Les candidats ne sont pas autorisés à faire acte de candidature en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements, ou en qualité de membres de plusieurs groupements.

Que le groupement soit solidaire ou conjoint, le mandataire est toujours solidaire de chacun des membres du groupement pour leurs obligations contractuelles.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Chacun des lots intégrera une clause d'insertion des personnes éloignées de l'emploi.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Les candidats doivent joindre à leur acte de candidature les documents et les renseignements suivants (en cas de candidature groupée, chacune des pièces exigées ci-après doit être transmise par chacun des membres du groupement):

- Les pièces justifiant de l'existence légale de l'entreprise, avec le numéro d'immatriculation au registre du commerce et des Sociétés (ou équivalent),
- L'imprimé DC1 intitulé "lettre de candidature - habilitation du mandataire par ses cotraitants" dûment complété et signé,
- L'imprimé DC2 intitulé "déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement" dûment complété.

Ces documents sont à se procurer:

- par courrier à: Imprimerie Nationale, BP 514, 59505 Douai Cedex, FRANCE,
- par télécopie au: +33 327082751,
- par Internet à: http://www.economie.gouv.fr/directions_services/daj/marches_publics/formulaires/index.htm,
- Le candidat fournit une attestation sur l'honneur par laquelle il s'engage à respecter et faire respecter par les opérateurs travaillant pour son compte, la déclaration de l'OIT (organisation internationale du travail) de 1998 relative aux principes et droits fondamentaux au travail (voir: <http://www.ilo.org/declaration/thedeclaration/lang--fr/index.htm>),
- Le candidat précise la part du marché qu'il a l'intention de sous-traiter à des tiers, ce qui ne diminue en rien la responsabilité de l'opérateur économique principal.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Si le candidat est objectivement dans l'impossibilité de produire l'un des renseignements ou documents demandés dans le cadre du présent avis, il peut prouver sa capacité technique ou financière par tout autre document considéré comme équivalent par la SNCF.

Lorsque les candidats veulent faire valoir les capacités d'autres opérateurs économiques, ils doivent justifier des capacités de ces opérateurs ainsi que du fait qu'ils en disposeront pour l'exécution du marché.

Les candidats doivent joindre à leur acte de candidature les documents et les renseignements suivants (En cas de candidature groupée, chacune des pièces exigées ci-après doit être transmise par chacun des membres du groupement):

- une déclaration indiquant, pour chacun des 3 derniers exercices disponibles, le chiffre d'affaires annuel global et le chiffre d'affaire relatif aux fournitures, prestations ou travaux faisant l'objet du marché,
- une copie du dernier bilan, ou extraits de bilans, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi,
- une déclaration indiquant, pour chacun des 3 derniers exercices, les effectifs moyens annuels de l'entreprise et l'importance du personnel d'encadrement,
- le cas échéant, une description de la consistance du lien financier qui lie la filiale à la maison-mère, la relation d'appartenance à tel groupe,

— le cas échéant, une déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Le candidat se présentant seul ou le groupement d'entreprises devra posséder en propre l'une des qualifications principales ou groupe de qualifications principales suivantes:

Soit le groupe de qualifications FNTF suivant.

— Identification Professionnelle "FNTF 3321 (enrobés classiques)" ou équivalent obligatoire. Et.

— Identification Professionnelle "FNTF 331 (Assise de chaussée)" ou équivalent obligatoire. Nécessaires à la réalisation des travaux de quais.

Ou.

Soit l'Identification Professionnelle "FNTF 2421 (Micropieux type IV)" ou équivalent obligatoire nécessaires à la réalisation des travaux d'ouvrage d'art.

Ou.

Soit la Qualification SNCF 02251 "Tirants d'ancrage et Micropieux" ou équivalent obligatoire nécessaires à la réalisation des travaux d'ouvrage d'art.

Si le candidat n'est pas en mesure de démontrer sa capacité à réaliser en propre, soit les travaux d'ouvrage d'art, soit les travaux de quais, il devra sous-traiter la partie des travaux concernée à des entreprises ayant la capacité technique de les réaliser. Si le candidat souhaite se prévaloir de la capacité technique de sous-traitants, il devra apporter la preuve qu'il en disposera pour l'exécution du marché.

A défaut de possession des qualifications ou groupe de qualifications principales citées ci-avant, les candidats pourront attester de leur capacité à réaliser les travaux pour lesquels ils se portent candidat en joignant à leur dossier de candidature les éléments suivants:

— la présentation d'une liste de travaux exécutés au cours des 5 dernières années, appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et précisent si ils ont été effectués dans les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin,

— une photocopie des certificats de qualifications professionnelles possédés, ou toute preuve de la capacité de l'opérateur économique, apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat,

— le cas échéant, la mention des qualifications SNCF (processus de qualification des fournisseurs de la SNCF décrit sur le site internet <http://www.sncf.com> - chaîne fournisseurs et achats - rubrique devenir fournisseur),

— l'indication des titres d'études et professionnels de l'encadrement technique de l'opérateur économique,

— le cas échéant une certification entreprise en matière d'environnement; système de management environnemental par une norme internationale (ISO 14001) et/ou un règlement CE (EMAS), et/ou équivalents,

— le candidat précise s'il a engagé des démarches d'évaluation ou de certification entreprises en matière d'environnement,

— Une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique, dont le candidat dispose pour exécuter le marché.

Nota important:

— Les travaux de mise en accessibilité aux PMR du passage souterrain (hors micropieux) devront être réalisés par une entreprise possédant les identifications professionnelles FNTF 113 (Ouvrages d'art - Ouvrages de technicité courante béton armé ou mixtes acier-béton) ou

équivalent obligatoire et FNTF 211 (Fondations et terrassements * Démolition, abattage) ou équivalent obligatoire,

— Les travaux d'énergie devront être réalisés par une entreprise possédant la qualification suivante:

— Qualifelec E2 classe 3 minimum ou équivalent obligatoire.

Sous réserve de capacité à réaliser directement ou par l'intermédiaire d'un bureau d'études extérieur à l'entreprise la partie * études et schémas *, sous logiciel agréé de calcul (Caneco* BT et EP, Trciel*, Ecodial*, etc.) et DAO Autocad* 2006.

De plus, si l'installateur n'est pas qualifié:

— Qualifelec TN: étude, conception et réalisation de travaux neufs d'extension, de modification et de rénovation d'installations d'éclairage sur le domaine public (indice TN4: plus de 50 foyers lumineux maximum par chantier référencé),

— Qualifelec CF2: étude et réalisation d'installations de courants faibles à partir d'un cahier des charges.

Il devra faire appel à une ou des entreprises les possédant sous la forme d'une sous-traitance.

— Les travaux de pose de câbles devront être réalisés par une entreprise possédant la qualification SNCF 03101-01 "Travaux de piquetage d'artères câbles" ou équivalent obligatoire,

— Les travaux de Télécommunications devront être réalisés par une entreprise possédant la qualification SNCF 03102-01 "Génie civil et pose de câbles cuivre et fibres optiques".

Si le candidat ne possède pas les qualifications ci-dessus requises pour la réalisation des travaux de mise en accessibilité du passage souterrain aux PMR; pour la réalisation des travaux d'énergie, pour la réalisation des travaux de pose de câbles et pour la réalisation des travaux de télécommunications et qu'il n'est pas en mesure de prouver sa capacité à réaliser les travaux par d'autres moyens, il devra sous-traiter ces travaux à des entreprises ayant la capacité technique de les réaliser.

.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

9810

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.12.2012 - 15:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Les actes de candidatures peuvent être transmis par voie électronique via le site dont l'adresse est indiquée au point I.1. ou adressé par courrier postal ou remis sur place à l'adresse suivante:

SNCF - Centrale d'achat interregionale Nord Manche.

Immeuble Perspective.

R+7 Ouest * bureau 705.

449 avenue Willy Brandt.

59777 Euralille, FRANCE.

Toute candidature doit être datée et envoyée dans le respect des procédures décrites dans les "Conditions générales de remise des candidatures en ligne sur le site fournisseurs SNCF" par un représentant du candidat dûment habilité. Aucun envoi par e-mail n'est autorisé. Le candidat doit être en mesure de justifier des pouvoirs de son représentant sur requête de la SNCF.

Pour toute difficulté d'ordre technique (notamment au moment de la transmission de la candidature), le candidat doit contacter le support fournisseur à:

Supportfournisseursncf@sncf.fr ou +33 426211601.

Pour toute autre question ou difficulté, le candidat doit contacter l'acheteur dont les coordonnées sont reprises au présent avis.

La SNCF développe les consultations en ligne, par voie électronique. Les coordonnées e-mail du représentant habilité à soumissionner à la présente consultation sont à mentionner dans le dossier de candidature.

Après examen des documents, la SNCF évalue la capacité du candidat et sélectionne les candidats aptes à présenter une offre.

Le marché sera soumis aux dispositions du cahier des clauses et conditions générales (CCCG) applicables aux marchés de travaux de la SNCF, disponible sur le site <http://www.sncf.com> - fournisseurs - rubrique cadre juridique.

La candidature ainsi que tout échange d'informations doivent être rédigées en français. L'examen des variantes est subordonné à la remise d'une offre de base conforme aux prescriptions du cahier des charges.

Les fournitures sont soumises à homologation de la SNCF.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

Country: France

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Internet address: <http://paris.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Greffe du tribunal administratif

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181

Country: France

E-mail: greffe.ta.paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594575

Fax: +33 144594646

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.11.2012